



# “PREMIO PRINCIPE GIORGIO CASTRIOTA SKANDERBEG”

REGOLAMENTO DEL CONCORSO NAZIONALE DI POESIA IN LINGUA ARBËRESHE (ITALO - ALBANESE)  
NELLA FORMA PARLATA NELLE VARIE COMUNITA' D'ITALIA (\*)

**9<sup>^</sup> EDIZIONE – ANNO 2009  
CITTÀ DI CHIERI**

**Concorso edito da "VATRA ARBËRESHE" - ONLUS**

Associazione Culturale di Minoranza Linguistica Storica d'Italia con funzioni di coordinamento per il Piemonte.  
Edizione realizzata in collaborazione con la F.I.A.P. (Federazione delle Associazioni Albanesi e Arbëreshe del Piemonte)

Casella Postale 182 - 10023 Chieri (TO)  
C.F. 90018600016 - C.C.P. n. 16001133

E-mail: [info@vatrarberesh.it](mailto:info@vatrarberesh.it) - Sito: <http://www.vatrarberesh.it>

Stralcio del regolamento pubblicato sui siti  
[www.vatrarberesh.it](http://www.vatrarberesh.it) [www.arbitalia.it](http://www.arbitalia.it) [www.jemi.it](http://www.jemi.it)

**art. 2)** Possono partecipare al Premio Skanderbeg autori italiani e stranieri purché gli elaborati poetici mandati a concorrere siano scritti in lingua arbëreshe (italo-albanese) nelle sue varie forme in uso nelle comunità arbëreshe d'Italia.

**art. 3)** Alla **Sezione A) Adulti** (riservata ai concorrenti maggiorenni) si partecipa con un numero massimo di tre poesie inedite a tema e metrica liberi.  
- Ogni poesia dovrà essere scritta in lingua arbëreshe nella forma in uso nella comunità di origine, tradotta in italiano e non dovrà superare i trenta versi.

**art. 4)** La **Sezione B) Giovani Autori** è riservata ai minori di anni 18.  
- Alla sezione B) Giovani Autori, si può partecipare singolarmente o **come lavoro di gruppo** con un numero massimo di tre poesie a tema e metrica liberi.  
- Possono presentare le poesie **come lavoro di gruppo** gli allievi delle scuole elementari, medie e superiori (non maggiorenni).  
- Ogni poesia dovrà essere scritta in lingua arbëreshe nella forma in uso nella comunità di origine, tradotta in italiano e non dovrà superare i trenta versi.

**art. 5)** Non saranno ammesse alla valutazione, quindi non accettate: poesie scritte a mano, poesie scritte in albanese standard, poesie con oltre 30 versi, poesie mancanti della traduzione, non corredate delle copie richieste e comunque tutte quelle che non corrispondano al presente regolamento.  
- L'Associazione "Vatra Arbëreshe", si riserva di escludere dalla partecipazione gli elaborati che offendano le persone, il senso del comune pudore e/o inneggianti a temi politici.

**art. 6) Tutti gli elaborati** - Sezione A) Adulti e Sezione B) Giovani Autori - dovranno pervenire in sei copie dattiloscritte, di cui una sola dovrà essere firmata dall'autore/autrice e contrassegnata con: nome, cognome, data e luogo di nascita, indirizzo di residenza, recapiti telefonici ed eventuali indirizzi E-mail.  
- I lavori realizzati (componenti poetici) dovranno pervenire entro e non oltre sabato 24 ottobre 2009 (farà fede il timbro postale di partenza) e dovranno essere indirizzati a:  
**Associazione Culturale "VATRA ARBËRESHE" - ONLUS  
Casella Postale 182 - 10023 CHIERI (TO).**

**art. 7)** Per ogni sezione - Sezione A) Adulti e Sezione B) Giovani Autori - sono previste tre categorie di premi. Ad ogni sezione saranno dunque assegnati: un primo premio, un secondo premio, un terzo premio.  
- Ai vincitori di 1<sup>^</sup> categoria verrà assegnato un premio in denaro di € 750,00 (settecentocinquanta) più l'attestato di partecipazione.  
- Ai vincitori di 2<sup>^</sup> categoria verrà assegnato un premio in denaro di € 500,00 (cinquecento) più l'attestato di partecipazione.  
- Ai vincitori di 3<sup>^</sup> categoria, verrà assegnato un premio in denaro di € 250,00 (duecentocinquanta) più l'attestato di partecipazione.  
- Ai partecipanti non classificati verrà spedito l'attestato di partecipazione.

N.B.: La scheda d'iscrizione ed il regolamento dettagliato della 9<sup>^</sup> edizione del Concorso "Premio Principe Giorgio Castriota Skanderbeg" è pubblicato sui siti internet:  
[www.vatrarberesh.it](http://www.vatrarberesh.it) - [www.arbitalia.it](http://www.arbitalia.it) - [www.jemi.it](http://www.jemi.it)

**Segreteria del concorso:** Geom. Massimo RAFTI - Tel. 011/22.39.004 - Cell. 338/38.33.518 - e-mail: [m.rafti@libero.it](mailto:m.rafti@libero.it) - (ore ufficio 9.00/19.30)

**Segreteria Associazione "Vatra Arbëreshe"** Antonio Gioseffi: 338/4444732

(\*) vedi premessa sulla lingua allegata al regolamento sul sito: <http://www.vatrarberesh.it>

**CONCORSO REALIZZATO GRAZIE AL CONTRIBUTO DI:**

